



## COMUNICADO DE PRENSA

---

EMBARGO: No publicar ni transmitir antes de las 9:00 p.m. PT del miércoles, junio 26, 2019.

To view this press release in English, please visit our website at:  
<https://www.ppic.org/press-release>

### **La Mayoría de los Californianos Que Obtienen Credenciales de Educación Profesional Ganan Salarios de Ingreso Medio a Un Año de Completarlas**

LOS BENEFICIOS ECONÓMICOS VARÍAN SEGÚN EL PROGRAMA Y A TRAVÉS DE LAS REGIONES Y GRUPOS DEMOGRÁFICOS

SAN FRANCISCO, junio 26, 2019—La mayoría de los estudiantes que completan las credenciales de educación profesional en los colegios comunitarios de California ganan salarios de ingreso medio a un año de finalizar su primer programa de educación profesional. Los beneficios económicos varían dependiendo del campo de estudio, con la salud generando los mayores beneficios en promedio y los negocios y la tecnología informática (IT por sus siglas en inglés) produciendo el menor.

Estas son algunas de las principales conclusiones del reporte presentado hoy por el Public Policy Institute of California (PPIC).

El reporte resalta la importancia de los programas de educación profesional de los colegios comunitarios, también conocidos como educación en carreras técnicas o educación vocacional, en la preparación de los californianos para trabajos que son críticos para la economía del estado. Actualmente, cerca de una tercera parte de los trabajos de California se consideran “de habilidades medias” ya que requieren más que un diploma de preparatoria, pero menos que una licenciatura de una universidad de cuatro años. Y se espera que estos trabajos constituyan una proporción similar de la economía en años futuros.

PPIC examinó la información de inscripción e ingresos de más de 250,000 estudiantes que obtuvieron su primera credencial de educación profesional entre el 2003 y el 2010, también tomando en cuenta credenciales adicionales que estos estudiantes obtuvieron hasta la primavera del 2017. El reporte encontró que la mayoría de los estudiantes comienzan a ganar salarios de ingreso medio luego de un año de completar un programa de educación profesional, aunque esto varía según los programas y las trayectorias. Por ejemplo, los estudiantes que completan certificados de corta duración tardan al menos dos años en promedio para lograr salarios de ingreso medio. Y los estudiantes que completan credenciales de cualquier duración en ciencias de la familia y del consumidor—70 por ciento de las cuales son en educación infantil temprana—también tardan más tiempo.

Los salarios de ingreso medio se definen como el rango entre 200 por ciento y 700 por ciento del límite de la Medida de Pobreza de California, el cual varía según la región debido a las diferencias en el costo de vida. Los salarios de ingreso medio comienzan en \$23,400 al año para una persona soltera en el Valle Central, llegando hasta \$32,800 en la región de San José.

Mientras que las credenciales de educación profesional en general ofrecen un aumento en ingresos con el tiempo, existe una amplia variación dependiendo del área del programa y la trayectoria. Los estudiantes de la salud en promedio logran las mayores ganancias en ingresos—comparado con lo que los estudiantes hubieran ganado sin la credencial—con estudiantes viendo 138 por ciento de aumento en los ingresos por un título de

asociado inicial y 63 por ciento de aumento por un certificado inicial de larga duración. En contraste, las credenciales de educación profesional en negocios y IT en promedio otorgan ganancias en ingresos más limitadas, comparadas con lo que los estudiantes hubieran esperado ganar sin una credencial.

Entre otras conclusiones principales del reporte:

- **“Apilar” credenciales ofrece beneficios económicos adicionales.** En promedio, un título de asociado ofrece un mayor estímulo para incrementar los ingresos con el tiempo (32%) que un certificado de larga duración (21%) o un certificado de corta duración (8%) por sí solos. Sin embargo, los estudiantes que inicialmente obtienen un certificado pueden estimular aún más sus ingresos con una segunda credencial de educación profesional en el mismo campo de estudio. Esto produce un incremento adicional en el ingreso del 20 por ciento para estudiantes que empiezan con un certificado de larga duración y un 6 por ciento adicional para aquellos cuya primera credencial es un certificado de corta duración.
- **Los beneficios económicos varían a través de los grupos demográficos.** En general, las ganancias en ingresos con una primera credencial de educación profesional son mayores para estudiantes mujeres. Los estudiantes asiáticos/de Islas del Pacífico, y aquellos que obtienen su primera credencial entre los 23 y 27 años. Aunque mucha de esta variación puede ser explicada por las diferencias en que tan comunes son programas específicos y credenciales entre diferentes grupos demográficos, el reporte también encuentra que algunos grupos ven diferentes ganancias aún dentro del mismo programa. Por ejemplo, los estudiantes afroamericanos generalmente ven ganancias más bajas que las de sus compañeros por un título asociado en la misma área de programa, y estudiantes de mayor edad ven menores ganancias que las de los estudiantes más jóvenes.

“Varios factores pueden explicar por qué los diferentes grupos ven ganancias diferentes en los mismos programas de educación profesional, incluyendo condiciones del mercado regional laboral, discriminación, o nivel de capacitación”, dijo Sarah Bohn, directora de investigación de PPIC y coautora del reporte. “Sin embargo, se debe equipar a los estudiantes con información sobre que carreras y planes universitarios pagan más, sin importar esos factores”.

- **Ganancias salariales se están viendo a través de todo California, aunque con variaciones regionales notables dentro de ciertas trayectorias.** En cada región, al menos la mitad de los estudiantes gana salarios de ingreso medio—según se definió anteriormente—luego de un año de obtener un título de asociado. Sin embargo, existen diferencias regionales. Por ejemplo, en la región de San José, más de la mitad de los asalariados que obtuvieron un certificado de corta duración ganan salarios de ingreso medio luego de medio año de completar su credencial, comparado con dos años completos en la región de Sacramento. De forma similar, las mejoras salariales por un título de asociado varían sustancialmente a través de las regiones. Por ejemplo, los beneficios de un título de asociado en un campo de ingeniería varían de esencialmente cero en la Costa Central a un máximo del 23 por ciento en la región de Sacramento. Es importante destacar, sin embargo, que en promedio las diferencias en mejoras salariales *por región* son más pequeñas que las diferencias *por programa*.

“El dar un vistazo a fondo de los ingresos antes y después de que se completa un programa ofrece perspectiva sobre como la educación profesional puede ayudar a los californianos a ascender en la escala económica”, dijo Bohn. “Esto ofrece una guía para estudiantes, padres, administradores, consejeros, y otros sobre cuales credenciales y campos de estudio pueden satisfacer mejor las necesidades de los estudiantes”.

El análisis de PPIC ofrece varias recomendaciones para legisladores, educadores, y otros interesados. Una recomendación clave es aconsejar a los estudiantes sobre los beneficios económicos esperados en los caminos que desean emprender y los campos de estudio, así también como el tiempo que toma el completar las credenciales. Además, los colegios deben orientarse hacia la simplificación de caminos hacia credenciales apilables para que los estudiantes desfavorecidos y los estudiantes que trabajan puedan obtener más rápidamente beneficios económicos. El reporte también hace un llamado a fomentar el acceso a credenciales de altos beneficios—por ejemplo, ampliando la ayuda financiera—y a establecer contacto con empleadores para garantizar que las trayectorias estén alineadas con las necesidades regionales de fuerza laboral.

El reporte, *Career Pathways and Economic Mobility at California's Community Colleges*, se realizó con fondos de ECMC Foundation, James Irvine Foundation, y Sutton Family Fund. Además de Bohn, los coautores son la asociada de investigación Shannon McConville y el asociado adjunto de investigación Jacob Jackson, con apoyo de investigación de la asociada de investigación Courtney Lee.

### **Sobre PPIC**

El Public Policy Institute of California se dedica a la información y al mejoramiento de las políticas públicas en California mediante investigaciones independientes, objetivas y no partidarias. Somos una organización pública sin fines de lucro. No asumimos ni apoyamos posiciones sobre ninguna propuesta electoral ni sobre ninguna legislación local, estatal o federal, y no respaldamos, apoyamos ni nos oponemos a ningún partido político o candidato para puestos públicos. Las publicaciones de investigación reflejan el punto de vista de los autores y no reflejan necesariamente la opinión de nuestros fundadores o del personal, los funcionarios, los comités consultivos ni las juntas directivas del Public Policy Institute of California.

###